

G A Z E T T A

DE TRANSILVANIA.

ANUL

(CU PREANALTA VOIE).

AL VI-LEA

N^o 84.

Brashov, 21. Octomvrie.

1843.

Трансильванія.

КАЖ. 20. Окт. Ам адвнареа чеа дин 8рмз а консісторіасти реформат арзтз баронза Николле Бешелени пропріетаріа сагзасти Гзлац ан комітатза Довжчей, кмкз ан акзм н8мітза саг анп8цінзнд8се азк8іторіі де віца магіарз пхнз ла врео кзтева персоане, ашезареа 8н8і преот де ачаестз леуе ар фі ф8рз скоп ші ф8рз крешн фолос. Дечі ел ж8декз кз спре де но8 рідікареа общеі магіаре ар фі маі к8 кале, ан лок8а пріот8а8і, пе каре н8'а чере трек8інца, а ашеза дін веніт8ріле ачел8іа 8н анвзцзторі8 де пр8нчї, каре оз поарте грїжз н8н8маі де крешереа тінерімеі магіаре, чї ші де чеа ромзнеаскз, анвзцзнд8о 8нг8рїше, ф8рз а се аместека ан треаба релїціі. Прін ачаеста, д8пз пзререа Д. барон с'ар п8теа мещеш8ці магіарізареа сагза8і антрег, ші кзнд с'ар п8теа фаче ачаеста ан маі м8лате лок8рї, ат8нчї с'ар міжлочї 8н фолос де кзпетеніе пентр8 патріа ноастрз. План8а ачеста а Д. барон се анп8ртзші спре дареа пзрзрїі ла капіт8а8а реформат дін Шїе8а маре. Ачеста ашї д8д8 пзререа са ан адвнареа капіт8аарз цін8тз ла Аркаліа (8н саг ан ачест комітат) ан 15. І8ніе, озскрісз де контеале Александр8 Бетлен чел тінзр, к8ратор8а маре ал ачелєіа парохїі ші де декан8а капіт8а8а8і Тома Поснер, парох8а дін Шїе8а маре ан 8рмзтоареле: „Леуеа цзрїі (Апроб. Пар. I. тіт. 1. арт. 1) декларз: „Дін тімп8ріле челе маі векї а8 фост овїчї8 вреднік шї кореспондзторі8 скоп8а8і ла попоа8а магїар дін цара ачаеста, ка, воїнд а хотзрж чеа пентр8 бїнеле де обще ан діете, маі н8інте де тоате оз се ап8че де требіле каре се атїнг де чїнстїреа л8і д8мнезеш.“ Маі анколо (Апр. Пар. I. тіт. 1. арт. 10) „пентр8 ачелєа а8 хотзржт, ка веніт8ріле бїсерїчелор шї ст8пзніріле парохїелор челор векї д8пз хотзржріле ф8к8те к8 прїлеж8а ачеста, оз ремзїе ан стареа лор акзм шї ан вї-

торі8.“ Бїсерїка Гзлац8а8і а8 фост антїмеїатз де кзтре прїнциі Трансїлванїеі. Прїчина пентр8 каре а8 скзз8т общеа магїарз де аколо есте кз, Д. барон цїне ан сагза ачелєа дрегзторї де алтз леуе, каре прїгонїск пе парох8а локал шї прїн 8рмаре нїчї пентр8 попорнїі л8і н8 ознт бїне анткміці. Стареа бїсерїчелї де аколо н8маі прїн о хотзржре діеталз се поате прескїмеа шї веніт8а еї орзнд8і пентр8 о школаз поп8лаарз. Де воїше Д. барон а анткмі аколо о школаз, ачелєа о п8те фаче шї к8 алт кїп, тар н8 „л8знд жертфа де пе алтарі8 шї п8їнд8о пе праг8а бїсерїчелї.“ Спре анантареа 8нїі лїмбе н8 е слокод а ск8рта о бїсерїкз, а слзбї о ф8ндаціе. Дечї бїсерїка оз ремзїе ан стареа чеа амзс8ратз ф8ндаціеі ф8к8те де кзтре прїнциі цзрїі, де шї ан н8мзр маі мік де азк8іторї, шї оз се антребе спре сл8ж8а л8і д8мнезеш, тар н8 спре школаз поп8лаарз. Трїмецінд8се ачесте озгзрї де сеамз але капіт8а8а8і дін Шїе8а маре ла аналт8а консїсторі8, сінод8а генерал ал ачел8іа се еспрїмз ан кїн8а 8рмзторі8 зїкзнд, кз н8 креде, ка прїн рздікареа парохїеі дін Галац оз се поатз докзндї скоп8а лїептат, адїкз анантареа анвзцет8рїі п8белїче, ан време че ел се дїспарте де анвзцзт8ра релїціоасз дін прїчїнз, кз ачеста стз к8 ачелєа ан леззт8рз недеспзрцітоаре, аної рздікзнд8се бїсерїка се рздікз шї анвзцзт8ра еї. Прін 8рмаре сінод8а генерал н8 поате оз се амвоїаскз к8 шершереа н8мітїі парохїі, фіїнд кз веніт8ріле ачелєа н8 се пот антрек8інца спре алт скоп стрзїн к8 тог8а де а ф8ндатор8а8і. Де ачї вїнїнд обїкт8а ачеста ла аналт8а консїсторі8, ачелєа прїк8мпзнїнд арг8мінтеле ад8се де сінод8а генерал, а8 хотзржт а н8 прїїмі план8а л8д8ат8а8і барон. (Ачест артїкол с'а8 п8блїкат ан ж8рнал8а 8нг8реск дін Каж н8міт: „трїк8т8а шї вїїторї8а; тар веститорї8а немцїск дін Сїсії8 н8 лїпсі андатз ал трад8че ан лїмбе немцаскз шї ної ан чеа ромзнеаскз; дін че скоп, поате прїчепе четїторї8а анцелепт.)

УНГАРІА.

ДЕНЪМІРІ. Маїстатиа Са в. в. апо-
столаскѣ бїневої а денъмі ан канїтѣла ромънілор греко-ѣніці дела Орадїа маре: пе фо-
етѣла канонїк лектор Іоан Корнеї де препо-
зит маре; пе канонїкѣла кантор Нїколае Бор-
бола де канонїк лектор, пе Васїліе Хрїстіан
пароѣла дїн Аета маре де канонїк кантор;
пе Іоан Пак пароѣла дїн Мак де канонїк
Квстос; пе Александрѣ Добра пароѣла дїн
Орадїа де канонїк школастик шї пе Іоан А
лексі пароѣла ан Бара-Олаї де канонїк кан-
челарїѣ. — Да канїтѣла греко-ѣніцї дела В-
перїеш прекът цїм анкѣ с'аѣ фъкѣт треї
денъмірї де канонїчї онорарї.

Chronica.

РѢСІА. Дела хотарѣ 8. Окт. Амъ-
ратѣла Нїколае аѣ пѣрѣсїт Варшавїа. Се поа-
те кѣ револѣціа гречеаскѣ деспрї карма аѣ шї
прїїміт анціїнцаре, їаѣ анантат кѣлѣгорїа
лѣї. Рѣсїа нѣ поате, шї нїчї кѣ ва сѣ кїне-
кѣвїнте антѣмпазрїле челе маї нѣѣ дїн А-
тена; ѣа требѣ сѣ антреѣвїнцезе тоате, нѣ-
маї ка сѣ рїстаторнїчезе стареа полїтїкѣ де
маї наїнте, нїкончедѣнд ка сѣ прїндѣ рѣ-
дѣчїнї морала шї матеріала сїлѣ, карма аѣ
фъкѣт пе Отто де аѣ сѣскрїс орѣндѣрїеа чїа
нѣѣ. Нїчї ла ѣн ом кѣ прїченере зї поате фї
некѣноскѣт, кѣмкѣ о констїтѣціе гречеаскѣ
ѣсте о бїлѣ а ѣнї партїде, ѣсте ѣн амаѣхро-
нїсѣмѣ, карма нѣ поате авїа о алтѣ ѣрмаде, де
кѣт нѣмаї нїферїчїре. Дакѣ Франца шї Вн-
глїтера конгѣзїѣск ла ачїастѣ счїенѣ полї-
тїкѣ, пе карма доарѣ ѣле аѣ шї пролѣс'о, де
нѣ деадрентѣ тотѣшї мїжлѣнїт, ачїаста о
фак ѣле дїн кѣѣт де їнтерїс. Франца ар
антреѣвї тоате, нѣмаї ка сѣ поате паралїза
їнфлѣвїнца рѣсакѣ ан Гречїа, де време че
ан Константїнопол шї ан Сїрїа ачїаста нѣ
ї с'аѣ офїтїт; апої дїпломатїї Внглїтерїї
сѣ вѣкѣрѣ поате дїн сѣфлет пентрѣ перспе-
ктїва ачїаста, прїн карма лї сѣ паре кѣ вѣд
ѣн стат гречїск слобод, сѣпт їнфлѣвїнца ѣн-
глїзїаскѣ антѣкма ка їнѣлеле їонїче. Орї
шї кѣм сѣ ва десфѣшѣра вїїторїѣла орїентѣ-
лѣї, анкѣркѣтѣрї сїрїосе нѣ вор лїнїї шї
Рѣсїа ѣсте кїематѣ пе тоатѣ антѣмплареа а
да ѣн глас хотарѣторїѣ. Мїрїмїа Рѣсїї сѣ
асїамѣнѣ кѣ а Внглїтерїї, дар чїа дїнтѣїе
сѣ разѣмѣ пе нестрѣмѣтатїа їнфлѣвїнцѣ дес-
пра домнїї семїлѣнїї, атѣт ан Вѣропа кѣт
шї ан Асїа; ѣа требѣ сѣ шї антїндѣ тот
маї таре пѣтерїа сѣ ан ачїастѣ дїрїпчїѣне,
кѣчї алтѣлѣї ар требѣ сѣ сѣ денїе пе сїне.
Дар тѣрїа Рѣсїї сѣ разѣмѣ шї пе форма
гѣбернѣрїї сале, карма нѣ сѣфїре лѣнѣ сїне
вѣре їаѣ демократїкѣ, прїн ѣрмаде кѣ атѣт

маї пѣцїн ва сѣфїрї ка ла амїазѣѣла мѣнцї-
лор Карѣвнїчї сѣ рѣсарѣ о констїтѣціа. (а-
тѣ кѣм сѣ жѣдїкѣ револѣціа гречеаскѣ де
кѣтре ѣнїї оаменї дїн партеа Рѣсїї. — Алцїї
їарѣш ан прїчина ачїаста лшї даѣ алтѣлѣїѣ
де пѣрере шї анѣміт Борѣсїа шї Франца).

БОРѢСІА. Аѣен, 11. Окт. Гречїї ш'аѣ
кѣѣїгат о констїтѣціе, чїл пѣцїн дѣншїї а-
ша зїк. Вї сѣ разѣмѣ пе фѣгѣдѣвїнца че лї
с'аѣ дат ла антїмїѣрїеа рїгатѣлѣї лор, кѣ
вор кѣпѣта о констїтѣціе. Чїе формѣ ва а-
вѣа констїтѣціа ачїаста, акѣм сѣ ва арѣта;
ѣрма ва алѣе де ва фї сѣ фїе сїпре бїнеле
лор. Гречїї аѣ анчїпѣт'о кѣ прїгонїрїеа ва
варїлор; кѣ тоате кѣ Баварїа лїаѣ дат лор
нѣнѣмаї рїе, дар шї банї шї гѣберн. Вї
сѣ сїмт астѣзї вѣрѣстнїчї шї вѣреѣ сѣ сѣ
мѣнтѣ де ажѣтѣторїї лор. Де сѣнт, аѣ нѣ,
ї алтѣ антреѣаре; кѣ тоате ачїаста ѣї сѣнт
нѣмѣлѣцѣмїторї кѣтре прїстенїї лѣр. Кїнѣ
чїл маї сѣѣрт де а пѣвтї о даторїї ѣсте а
рѣмпе запїсѣла. Вѣте анѣс о алтѣ антре-
ѣаре: де требѣїа аѣкѣ сѣ сѣ факѣ ачїаста
аша, преѣм с'аѣ фъкѣт ан Аѣена, шї де
ѣсте а ашѣпта чїва бїне дїн ачїаста? Нїкїрї
н'аѣ афлат гречїї ла десрѣвїреа лор атѣта
анѣсѣфлѣцїре шї сїмпатїе ка ан Цїрманїа. А-
чїаста лшї адѣчеа амїнте де ѣн Тѣчїдїа шї
ѣїтасе, кѣ гречїї де астѣзї н'аѣ нїчї о тѣр-
ѣрѣ с'аѣ фѣарте пѣцїне дїн аде Влїнїлор. Рѣ-
сїа шї Внглїтера аѣ фѣст маї анцїленте ан
прївїнца ачїаста. Велїнгтон воїа лїбертатїа
гречїлор, дар нѣ воїа, ка Тѣрѣїа сѣ рѣмѣїе
аша слаѣк. Ва аѣ авѣт арѣнтатѣ, дар а-
тѣнчї ѣра тѣрѣїѣ, Тѣрѣїа ѣра шкїонѣтѣндѣ шї
дїн кѣнд ан кѣнд маї таре сѣ аїропїа де
кѣтронїрїеа сѣ. Да нїме нѣїї паре рѣѣ де
ачїаста, фїїнца ѣї ан Вѣропа ѣсте о контра-
зїтѣре, карма требѣ шѣарѣк. Вѣте анѣс о маре
антреѣаре, чїне ва сѣ фїе ан лѣкѣ ѣї. Кѣчї
антѣрѣ ачїеа тоцї сѣ ѣнїск, кѣмкѣ ан мѣна
кѣрїїа дїн пѣтїрїле чїле марї ва кѣдеа Кон-
стантїнополѣла, ачїеа ва фї домнїтоарїа лѣ-
мїї. Корѣана гречеаскѣ н'аѣ фѣст амплїтїѣ,
кѣ флорї чї кѣ сїнїї, шї аѣ авѣт тоатѣ
арѣнтатѣеа рїчїле Бѣлѣїѣлѣї де астѣзї Аїонолѣ,
(пе карма л амѣїаге гречїї кѣ ачїеа, анѣс сѣпт
кондїцїї прїа кѣрїосе, анѣміт де а шї пѣрѣсї
шї рїлїеа) кѣ аѣ анкѣнцїѣрат'о. Де н'аѣ
шї авѣт Отто пѣтѣре ка сѣ прїфакѣ деодатѣ
тѣ тоатѣ стареа цѣрїї ан ѣна маї бѣнѣ, ѣа
чїл пѣцїн нѣ їаѣ пѣс вѣре пѣдекѣ ан
калї, ка сѣ нѣ де поатѣ дїсѣрѣта аѣнѣ кї-
пѣла, чїл маї фїрїск. Кѣ тоате ачїтѣ їа сѣ
вѣзѣ пѣрѣсїт де тоцї шї анкѣнцїѣрат ан
кап де поатѣ де о револѣціе, карма де с'аѣ
шї фъкѣт фѣрѣ вѣсѣрїеа де сѣнѣ, тот н'аѣ
фѣст пѣртатѣ де о мѣнѣ ѣшѣлѣѣ. Фѣ-
моасѣї кѣ аѣвѣрѣт констїтѣціа, дар кїпѣла
кѣ карма с'аѣ сѣтѣ ачїаста ан Аѣена, де

преантз ші ан чед маї маре прієтін аа кон-
ституцієі о конпатіміре пентрѣ тинерѣа реце.
Нѣ пентрѣ кз аѣ фост сіліт а лі о да, чі
пентрѣ модѣа кѣ каре ш'аѣ нзирігат'о, ан-
міт прін ірѣмперіе ноптатікз, фігѣрѣнд со-
даціі ан кіп де домпн, ші рецеде ан кіп де
роб ан міжнокѣа лор. Біне ар фі, кѣнд о
конституцієі ар пѣтеа фаче не пополѣа гре-
чек маї фірічіт, маї таре, маї стабіа, дѣнз
кѣм се антзмплаз ачѣста ан цѣрїе челе
кѣлатівате. Дар і теамз, кз аа гречї ва де-
скїде нѣмаї ѣшѣ ші поартз ларгз аа ноз
інтрїці.

ФРАНЦІА. Парїс 11. Окт. Дѣтеа по-
літїкз се кѣпрїнде асгзжі парте марі кѣ нѣа
сѣдрѣтѣрїе че аѣ апкѣат лѣкрѣїле ан Гре-
чіа. Аша жѣрналѣа „де Дїка,“ каре і прївіт
де органѣа міністерїѣаї, антре алтеле фаче
взгареа де сѣамз, кз де ші н'аѣ фост то-
кма ворѣа десїре о конституцієі ші адѣнаре
націоналз ан репресїнтѣцііле че леаѣ фѣкѣт
гѣвернѣаї гречек ан прївінѣа антревѣрїі
пентрѣ кредїт, челе трї пѣтерї протїктоаре,
тотѣшї с'аѣ вѣзѣт антр'ачеле, кѣмкѣ прї-
вінѣа аа чеї зече анї трекѣці, нічї ѣна дїн
ачеле пѣтерї нѣ сімте о дорїнѣз деосїбітѣ
пентрѣ сѣсїнїереа сістемеї де гѣверн че с'аѣ
пѣзїт пѣнз акѣма, чі токма дїн контрѣ ан
ачеле ноте політїче се ведеа ѣн сімѣѣ де
непзгаре. Ної сѣнтем де партѣ де а кредѣ,
кѣмкѣ доар конституціа ші адѣнареа цїне-
ралз ва фаче мїнѣні пентрѣ Гречїа, рѣдїкѣнд
деодатѣ тоате ределе; дар де време че аѣ фост
о грешалз кѣмкѣ Гречїа, кареа аша зїкѣнд,
ка о колонїе че ера сѣ се факз, аѣ авѣт
трѣвїнѣз нѣмаї де акаретѣрї де касз, аѣ
фост трататѣ ка о соціетате європенеакѣз,
ші дѣрѣїтѣ кѣ ѣн гѣверн деплїн, акѣм нѣ
трѣкѣ сѣ зїтѣм, кѣ ачѣастѣ грешалз каде
аѣспра антрїєї європе, ан време че антї-
вітатѣа прїватѣ а гречїлор че аѣ десволтат'о
ан тїмп де зече анї, є де мїнѣне. Доваѣ
спре ачѣаста не сѣнт провинцііле челе пѣстїі,
каре леаѣ лѣкрат, мїіле де помї, карїі іаѣ
сѣдїт, махѣрїле де вїї че леаѣ кѣлатіват ші
тѣрмеле де ої че леаѣ рѣдѣ ан векеа Арка-
діє ш. а. Апої характерѣа лѣї Отто анкѣ
не дѣ нѣдеждї євнї пентрѣ Гречїа. Ва вої-
ще бїнеле Гречїї, єл ашї іѣвїще цара ші
кредѣ ан вїїторїѣа єї, кѣцїтѣа де а фі ан-
тѣїѣа реце аа ѣнї стат, не каре ашї ан-
темеїє європа марї нѣдеждї, лї єсте лѣї сѣкѣмн
ші прецїт. О сѣкѣере нѣмаї арє єл, ші а-
чѣаста і modestїа лѣї. Ва ашї кѣноаще ма-
реа сѣ кїемаре ші апої тотѣш се теме де
репѣнзѣаїтатѣ. Андатѣ ансѣ че ва аѣва
єл ѣн міністерїѣ репѣнзѣаторїѣ;*) о адѣнаре

націоналз ан партѣа сѣ, атѣнчї де лок ва
пѣтеа лѣва сѣ домнеакѣз лїбертатѣа дѣхѣаї,
ші ансѣшїрїле челе фїрїчіте аае каракте-
рѣаї сѣѣ се бор десволта неанпедїкат.
Сѣкѣрт, інцелїпїнѣа ші лѣтальтатѣ сѣверанѣ-
лѣї, анцелїпѣїѣнеа ші сѣрѣвѣнїа пополѣаї
даѣ челе маї євнї нѣдеждї." (Алѣтѣре четї-
торїѣа ачѣастѣ кореспондїнѣз кѣ челе доз прї-
трїмісе дїн Рѣсіа шї Прѣсіа).

БРИТАНІА МАРѢ. Ан ѣнѣа дїн нѣмерїі
ачѣстїі жѣрнал пѣблїкасѣрѣм, кѣ О'Коннел
кѣфѣтѣ а цїнеа о адѣнаре кѣм лї зїк де ре-
неал аа Клонтарф, ан каре ера сѣ се афле
ші волїнтірї ірлѣнзї кѣлѣрї шї педїстрїї; а-
чѣастѣ адѣнаре ера сѣ се цїіє аа 8. Окт. дар
сѣмѣзѣтѣ ан 7. се шї помїнїрѣ ірлѣнзїї ан
дѣвлїн кѣ о прокламаціє а лордѣаї гѣверн-
ант де ірлѣндїа де Grey, сѣскрїєз анкѣ
ші де ацї 7 амплїаці дїн ірлѣндїа. Ачѣа-
стѣ прокламаціє копрїндеа, кѣ, де време че
не зїѣа дїн 8. аа ачїстїа аѣ фост хотѣрѣт,
ка сѣ се адѣне лѣкѣїторїї ірлѣндїї, спре а
сї сѣфѣтѣї пентрѣ десїнїареа ірлѣндїї де Вн-
глїтера, ші де време че персѣанеле пофїтїте
ла ачѣастѣ адѣнаре де бор фі кѣлѣрї аѣва сѣ
се пѣїє ан рѣнд отѣшєск; маї анѣоло, фїїнѣ
кѣ асемїнеа адѣнѣрї прїмїждіоасе с'аѣ маї цї-
нѣт ші ан алатѣ мѣлѣтѣ кѣрїї аае ачїстїєї цѣрї,
прїн каре нѣ с'аѣ добѣндїт алт чїва, де кѣт
о анвершѣнаре ші о ѣрѣ аѣспра гѣвернѣаї,
єл аа ѣнеле с'аѣ антзмплат шї сѣгомѣт тѣр-
єрѣторїѣ де лїнїѣа пѣблїкѣ, шї алтеле: аша
дар дѣнз ампрѣѣнз анцелїпѣреа кѣ сѣфѣтѣа
де таїнѣ аа А. Саає Маїєстѣці, спре ан-
кѣнѣїѣрѣреа а тот че с'ар пѣтеа антзмпла
непѣакѣт шї зрїчіос дїн о асемїнеа адѣнаре,
каре сѣлѣще спре сѣкѣрїї реде аа ѣнеле
персѣане тѣрѣѣрѣтѣаре де лїнїѣа пѣблїкѣ, вѣ
дожнїм, ка нїме, ор чїне ар фі, сѣ нѣ кѣ-
тезе а мерѣе ла нѣмїга адѣнаре деаа Клон-
тарф. Шї прїн ачѣаста фачем кѣноскѣт, кѣ
аѣспра орї кѣрѣї ва андрѣснї а мерѣе ла а-
чѣешї адѣнаре опрїтѣ, се ва пѣшї дѣнз а-
спрїмеа лѣцїлор. Тотдодатѣ порѣнчїм шї ре-
комѣндѣм аа тоате фїцїле де маїєстрат шї
ла тоцї амплїації пѣблїчї, ка сѣ не стѣа
антрѣ ажѣторїѣ кѣ фапѣа сѣѣ кѣ граїѣа,
денѣнчѣнд не ашїа карїї бор фі атѣт де ан-
дрѣснїєї де а мерѣе ла зїєа адѣнаре. Дѣ-
влїн ан сѣлонѣа сѣфѣтѣаї. (їсклїці шапте
мѣдѣларї аї сѣфѣтѣаї де таїнѣ). Проклама-
ціа ачѣаста аѣа се івї кѣ 23 чѣасѣрї анїнѣтеа
времїї ан кареа ера сѣ се цїє адѣнареа ре-
неалз ан Клонтарф, прїн ѣрмаре атѣнчї кѣнд
мѣлїцї дїн чїєїа карїї воїа а фі де фѣцѣ, се
афла не кале. О'Коннел вѣзѣнд ачѣаста, сѣо-
бозї шї єл андатѣ дѣнз ачѣеа о алтѣ
прокламаціє, ан каре зїчѣ, кѣ дѣнз че с'аѣ
вѣзѣт о ѣхѣрїє ісклїтѣ де маї мѣлїцї ам-
плїаці, ансѣ копрїнзѣтѣаре де ѣнеле лѣкѣрї

*) Аѣкѣатѣ, міністерїѣ репѣнзѣаїл, кѣчї фѣрѣ
де ачѣеа нѣ се поате. (Рѣд.)

кѢ ТОТЪА ДИПЛОМАТЕ ДЕ АДВЪР, КАРЕ ХЪРТИЕ
 С'АЪ ПЪБАКАТ АН 7. ДЪПЪ АМІАЗІ, АНКЪТ А
 ЧЕА НЪ СЕ ПОАТЕ ВЕСТИ ПРІН ОБІЧНЪТЕЛЕ ОР-
 ГАНЕ АЛЕ СТАТЪЛАТИ С'АЪ ПРІН ПОЩЪ, ПРІН ЪР-
 МАРЕ ОАМІНІИ, КАРІИ КЪЦЕТЪ А ВЕНІ ЛА КЛОУ-
 ТАРФ, НЪ ПЛОТ ВЕНІ АН КЪНОШІНЦА АЧЕЛІА:
 АША ДАР СПРЕ АНКЪНЪІЪРАРІА А ТОТ ФЕЛІЪА
 ДЕ ЛОВІРІ С'АЪ АІПЪТЪРІ ПЕРСОНАЛЕ, РЪГЪМ ПЕ
 ЧЧ. НОЩРІИ МЪДЪЛАРІ АІ РЕПЕАЛЪЛАТИ СЪ АІБЪ
 БЪНЪТЪТЕ А СЕ АНТОАРЧЕ ПЕНТРЪ АСТЪДАТЪ ПЕ
 ЛА КАСЕЛЕ ЛОР; КЪЧІ АДЪНАРЕА ХОТЪРЪТЪ, ПЕ МЪ-
 НЕ, ДІН ПРІЧІНІ БІНЕКЪВЪНЪТЪТЕ, ІАР НЪ ДОАР ДІН
 ТЕМЕІЪРІАЛЕ ЧЕ КОПРІНДЕ АЧЕЛ РЪВАШ, НЪ СЕ ВА
 ЦІНЕА. 7. Октомв. ПЕ ЛА 4 ОРЕ ДЪПЪ АМІАЗІ.
 Д. О'КОННЕА. Прокламациіае ачесте аЪ пЪе
 ТОТ ДЪБЕЛІНЪА АН ЧЕА МАІ ВІЕ МІШКАРЕ. АН
 8 АІМІНЕАЦА АЪ АНАІНТАТ КЪТРЕ ЧЪТАТЕ РЕЦІ-
 МЕНТЪА АЛ 34. КАРЕ АЪ ВЕНІТ ДЕЛА ДІВЕРПОЛ.
 ЪН АЛТ РЕЦІМЕНТ ЕРА СЪ ВІЕ ПЕ ЗІОА ЪРМЪ-
 ТОАРЕ ДЕЛА ГЛАСГОВ, АНКЪ ШІ О ПАРТЕ ДІН
 ГАРДА ДОНДОНЪЛАТИ СЕ АЩЕАПЪТЪ. ДРЪМЪА ЧЕ
 ДЪЧЕ ЛА КЛОУТАРФ ЕРА КОПРІНС ДЕ ОСТАШІ КЪ-
 АЪРІ, ПЕДЕСТРІИ ШІ ДЕ КЪТЕВА ТЪНЪРІ; ПЕ ШЕ-
 СЪА ЪНДЕ ЕРА СЪ СЕ ФАКЪ АДЪНАРЕА, СЕ ВІДЕА
 АН ЗІОА АКЪМ ПОМЕНІТЪ КА ЛА ВРЕО 3000
 СОЛДАЦІ ГАТА ПЕ ТОАТЪ АНЪМПАРЕА А ДА
 ФОК ЛА ЧІНЕ С'АР АНПРОТІВІ. ПЕ ЛА 5 ОРЕ
 РЕЦІПІНДЪСЕ АДЪНАРЕА ПОПОЛЪЛАТИ, С'АЪ ТРАС ШІ
 СОЛДАЦІИ ПЕ ЛА КАСЕРМЕЛЕ ЛОР. ВЪ ТОАТЕ А-
 ЧЕСТЕА, О'КОННЕА ЦІНЪ АН ДЪБЕЛІН АН 9. АЛЕ
 АЧЕСТЕІА О АДЪНАРЕ НЪМЪРОАЕЪ АНТР'ЪН СА-
 ЛОН ДЕ ТЕАТРЪ, АН КАРЕ ІАРЪШ ДОЖЪНІ ПЕ АІ
 СЪІ ЛА РЪБДАРЕ, ДЕКАРАНА АНАІНТЕА А ТОТ
 ПОПОЛЪЛАТИ БРІТИЧЕСК ШІ А АНТРЪЦІИ АЪМІ ЧІ-
 ВІЛІЗАТЕ, КЪМЪКЪ ЕІ НЪ ВОР АНЧЕТА ДЕЛА НЪ-
 ЗЪІНЦА ЛОР ДЕ А ДЕСБІНА ПЕ ІРЛАНДІА ДЕ ВЪН-
 ГЛІТЕРА ШІ ДЕ А АЛЪКЪТЪІ ЪН ПАРЛАМЕНТ НОЪ
 ПЕНТРЪ ІРЛАНДІА АН СЪНЪА АЧЕСТЕІ ПРОВІНЦІИ.

КЪВЪНЪТЪА ОКЪРМЪІТОРЪЛАТИ ДІН ЖЪДЕЦЪА МЪШЧЕА,

РОСТІТ АН 15. СЕПТЕМВРІЕ А. К.

Домнілор! Зіоа ачаста де 15. есте
 АН ТОАТЪ ЦАРА РОМЪНЕАСКЪ О ЗІ ДЕ МЪАТ А-
 ЩЕПАТЪ, АН КАРЕ ЕСТЕ А СЪ СТАТОРНІЧІ
 ПЕНТРЪ ВРЕО КЪЦІВА АНІ АІНІЦІА, БЪНА КОМПЕ-
 ТРЕЧЕРЕ ШІ ОДІХНА ОБЩІ АЪКЪІТОРІЛОР. АСТЪЗІ
 ЕСТЕ, ПРЕКЪМ ПРЕА БІНЕ КЪНОАЩЕЦІ, ДОМНІЛОР,
 ЗІОА ЧЕА ХОТЪРЪТЪ ПЕНТРЪ АЛЕЦІРЕА СЪПТОКАР-
 МЪІТОРІЛОР, КЪНД СЪНТЕЦІ ПОФТІЦІ А РЕКЪ-
 НОАЩЕ КАРЕ ДІН ДВОАСТРЪ СЪНТ ЧЕІ МАІ ДЕ-
 СТОІНІЧІ А КАРМЪІ НОРОДЪА АЧЕСТЪІ ЖЪДЕЦЪА ЧЕ
 ЕСТЕ ДЕСТЪАВ ВРЕМЕ ДЕ КЪНД ЦЕМЕ СЪПТ НЪ-
 ПАСТЕА, НЕДРЕПТАТЕА ШІ ПРАДА ЪНЪІА АШІ АА-
 ТЪІА, ДІН ПРІЧІНЪ КЪ АЛІГАТОРІИ СЕ ВЪТРЕВІ-
 СЕСІРЪ МАІ НАІНТЕ ПРЕА ПЪЦІИ ДЕ АДВЪРАТА
 КЕМАРЕ А ЧЕЛОР АЛЕШІ. КА СЪ ФАЦІЦІ ДАР О
 АЛЕЦІРЕ ДЕ ОАМЕНІ ВРЕДНІЧІ, ЧІНЪТІЦІ, ЧЕРКАЦІ
 АН СЛЪЖБЕ, ФЪРЪ ПРІЦЕТ, КЪ ФРІКА АЪІ ДЪМ-
 НІЗІЪ; АН СЪФЪРШІТ ДЕ ОАМЕНІ ПРІКЪМ СЪТЪ-
 ПЪНІРЕА ЧЕРЕ КАРЕ АСТЪЗІ ЕСТЕ КЪ ОКІИ АЦІНТАЦІ
 АЪЪПЪРЪНЕ, ТРЕБЪЕ МАІ АНЪІ, ДОМНІЛОР, СЪ

ВЪ ДЕСЕРЪКАЦІ ДЕ ОР ЧЕ КОНСІДЕРАЦІЕ А ПРІЕ-
 ТІШЪГЪЛАТИ, А ДЪШМЪНІЕІ, А РЪДЕНІЕІ, А СТРЕІ-
 НЪТАЦІИ, А ФАВОРЕІ ШІ А ІНТЕРЕСЪЛАТИ, ШІ СЪ
 СЪТЪРЪЦІИ КЪ ТОЦІИ А ФАЧЕ О АЛЕЦІРЕ ДЕ КАРЕ
 СЪ НЪ АВЕЦІ А ВЪ КЪІ ПЕСТЕ ПЪЦІИ.

СТАПЪНІРЕА ПРІКЪМ ПРЕА БІНЕ ЦІЦІ, СЪ СІ-
 АЩЕ ПРІН ТОАТЕ МІЖЛОАЧЕА А ДЕСВОЛТА ДЪХЪА
 РОМЪНЕСКЪ, ШІ А АНЪФЛА АН ІНІМІАЛЕ ТЪТЪЛОР
 КЪНОШІНЦА ДРЕПЪЛАТИ ШІ А ДАТОРІИ КЪ КАРЕ
 ЕСТЕ АЕГАТ ФІЕКАРЕ КЪТРЕ СОЦІЕТАТЕ. ПЕНТРЪ
 АЧЕСТ СЪФЪРШІТ ДАР СЪНТ АНТОКМІТЕ ШКОА-
 ЛЕА НАЦІОНАЛЕ ПРІН САТЕ, КА ПРІН АНЪЦЪТЪ-
 ТЪРА СОКОТЕЛІЛОР, СЪ КЪНОАСКЪ ФІЕКАРЕ ЧЕА
 ЧЕ ТРЕБЪЕ СЪ РЕСОНЪЗЪ ШІ СЪ ПРІІМЕАСКЪ, ФЪ-
 РЪ А ФІ НЪПЪСЪТЪІТ НІЧІ А НЪПЪСЪТЪІ; ПРІ КЪМ
 ІАРЪШІ ПРІН ЧЕЛІАЛАТЕ АНЪЦЪТЪРІ, СЪ ШІ КЪ-
 НОАСКЪ РЕАЦІА, ШІ КЪМ ТРЕБЪЕ СЪ ФІЕ ЪН БЪН
 ТАТЪ ДЕ ФАМІЛІЕ, АНЧЕПРЕА ОРГАНИЗАЦІИ А Ъ-
 НЕІ БЪНЕ СОЦІЕТАЦІИ.

ЧІНЕ ПОАТЕ ДАР АСТЪЗІ А АНДЕМНА МАІ КЪ
 ТІМЕІЪ ЛА АСЕМЕНЕА АНЪЦЪТЪРІ ДЕ КЪТ ЪН
 БЪН СЪПТ-КЪРМЪІТОР КАРЕ, А ПЪРЪРЕА АН КО-
 МЪНІКАЦІЕ КЪ ФІЕКАРЕ ДІН АЪКЪІТОРІ, АШІ ДО-
 БЪНДЕЩЕ АРАГОСТЕА, ШІ ТОТ ДЕОДАТЪ ШІ ФРІ-
 КА ШІ РЪШІНЕА ЧЕЛОР ЧЕ СЪ АФЪЗ АН А СА
 ДЕСЪРЪЦІРЕ.

АКЪМ МЪ АНТОРКЪ ЛА ДВОАСТРЪ, ДОМНІ-
 ЛОР, КАРІИ АСТЪЗІ ВЕЦІ ФІ АНПЪРЪТЪШІЦІ КЪ
 АНКРЕДЕРЕА КОНФРАЦІЛОР ДВОАСТРЪ, ШІ ВЪ РОГ
 СЪ НЪ СОКОТІЦІ КЪ, ПРІ КЪТЪ ВРЕМЕ ВОІЪ А-
 БЕА ШІ ІЕЪ А ПЕТРЕЧЕ КЪ Д-ВОАСТРЪ, ВЕЦІ ПЪ-
 ТЕА ВРЕОДАТЪ СЪ МЪ АМЪЦІЦІ АН КЪТ СЪ ААЕ
 ІЕРТАТЕ АБАТІРИАЛЕ ДІН ДАТОРІИЛЕ КЪ КАРЕ ВЕЦІ
 ФІ АНЪРЪЧІНАЦІ; НЪ, ДОМНІЛОР, ДАТОР МЪ
 ВОІЪ КЪНОАЩЕ А АЕ ФАЧЕ ПЕДАТЪ КЪНОСКЪТЕ
 АНАЛТІ СЪТЪПЪНІРІ, ШІ А ЧЕРЕ КЪ СЪТЪРЪІРЕ КА
 ПРІН Д ВОАСТРЪ СЪ СЕ ПІАДЪІАСКЪ ЧЕІ РЪЪ НЪ-
 РЪВІЦІ, ШІ АЧЕІА КАРІИ АНКЪ НЪ С'АЪ ПЪТЪРЪНЕ,
 КЪ АСТЪЗІ СЛЪЖБІЛЕ НЪМАІ СЪНТ КІВЕРНІСАІ,
 ДЕ КЪТ НЪМАІ НІЩЕ МІЖЛОАЧЕ А СЪ РЕКОМАНДА
 ЧІНЕВА ДЕ ОМ ВРЕДНІК ШІ ЧІНЪТІТ, ШІ КАРЕ Н'А
 АБЪСАТ ДЕ АНКРЕДЕРЕА ЧЕ АЪ ПЪС АНТР'АНЪА
 АЛІГЪТОРІИ СЪІ. ДА АННОТРЕВЪ ІАРЪШ, ПРІ-
 КЪМ ШІ НЪДЕЖАВІЕСКЪ, КЪНОСКЪНД АН Д-ВОА-
 СТЪРЪ АКТІВІТАТЕ ШІ АСКЪАТАРЕ ЛА ЧЕА ПОРЪН-
 ЧІТЕ, АБЪТЪТ ВОІЪ ФІ ДІН АЛЕ МЕАЕ ДАТОРІИ,
 ДАКА НЪ ВЪ ВОІЪ СЪРІЖІНІ ШІ НЪ ВЪ ВОІЪ РЕ-
 КОМАНДА, СПРЕ А ВЪ ДОБЪНДІ РЕПЕАВІТІРИАЛЕ ЧЕ
 ВІ СЪ КЪВІН.

КЪ ТЪЧЕРЕА МЕА АСТЪЗІ ЛА О АСЕМЕНЕА ЗІ
 АНЕМНАТЪ, ШІ ДІН КАРЕ, СОКОТЕСКЪ, СЪ ПОА-
 ТЕ ПЪНЕ ДАТА РЕНАЩЕРІИ ПОПОРЪЛАТИ РОМЪНЕСК,
 С'АЪ А АЪІ АФЪНДАРЕ, АШІ ФІ АБЪТЪТ ДІН
 ДАТОРІИЛЕ МЕАЕ ШІ КЪТРЕ ДОМНІ АЛІГЪТОРІИ,
 НЕАДЪКЪНДЪАЕ АМІНТЕ КЪ ПАТРИА АЕ СТРІЦЪ
 СЪ ПЪІЕ ЛА О ПАРТЕ ОРІ ЧЕ ПЪРТІНІРЕ, ШІ КЪ-
 ТРЕ ДОМНІ ЧЕ СЪ ВОР АЩЕ, НЕСЪНДЪАЕ КЪ
 АСТЪЗІ, КЪ САРЧІНА ЧЕА ГРЕА ЧЕ ПРІІМЕСК АЪ-
 ПЪРАЕ, СЕ ФЪГЪДЪСЕК, ШІ КЪТРЕ ДЪМНЕЦЪА, ШІ
 КЪТРЕ ОАМЕНІ, КЪ ВОР ЪРМА ПРІКЪМ ТОЦІАНЪ-
 АЪЖАВІМ АН ТОТ КЪРЪА ТІМЪЛАТИ ЧЕ ВОР О-
 КЪПА АЧЕСТ ПОСТ.